

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ



សាកលវិទ្យាល័យ វ៉ាន់ដា
VANDA UNIVERSITY

កម្មវិធីសិក្សា

ប្រភេទ: ការបណ្តុះបណ្តាលបច្ចេកទេស និងវិជ្ជាជីវៈ

មហាវិទ្យាល័យសិល្បៈ មនុស្សសាស្ត្រ និងភាសា

(Faculty of Art Humanities and Language)

ជេដាភីម៉ង់ភាសាចិន (Department of Chinese Language)

ឯកទេស ភាសាចិន (Chinese Language)

កម្រិត: ៥ (បរិញ្ញាបត្រទី១)

១. គោលបំណង (Aims):

បរិញ្ញាបត្រ ឯកទេសភាសាចិន មានគោលបំណងចង់ឱ្យនិស្សិតទទួលបានចំណេះដឹង ភាសាចិន ឆ្លើយតបដល់និស្សិត ដែលត្រូវការជាចាំបាច់នៅក្នុងបរិយាកាសការងារ ដូចជាការទំនាក់ទំនង និងប្រើប្រាស់ ភាសាចិន។ កម្មវិធីនេះផ្តល់ឱ្យនិស្សិតនូវកម្រិតភាសាចិនកម្រិតមធ្យម និងខ្ពស់ក៏ដូចជា ការទទួលបានចំណេះ ដឹង ជំនាញដែលសមស្របដ៏មានតម្លៃសម្រាប់អាជីពការបង្រៀន។ ជាមួយគ្នានេះក៏រួមបញ្ចូលនូវប្រធានបទ ស្តីពីការសិក្សាសង្គម អក្សរសិល្ប៍ និងវប្បធម៌ ដែលជាជំនួយដល់និស្សិតអាចស្វែងយល់នូវ ការប្រើប្រាស់ ភាសាចិន តាមរយៈអ្នកនិយាយភាសាចិនជនជាតិដើមនិងជនបរទេសមិនមែនជាតិដើមក្នុងបរិបទចម្រុះ ជាតិសាសន៍និងបច្ចេកវិទ្យានឹងពង្រឹងបន្ថែមនូវជំនាញចាំបាច់ចំនួនបួនក្នុងភាសាចិនគឺ ជំនាញអាន សរសេរ ស្តាប់ និងជំនាញនិយាយ សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ជាទូទៅលើវិស័យ ការងារ និងការរស់នៅ។

២. ឱកាសការងារ:

ក្រោយពីបញ្ចប់ការសិក្សានិស្សិតអាចទទួលបានឱកាសការងារដូចខាងក្រោម:

- បុគ្គលិកការិយាល័យជួរមុខ
- គ្រូបង្រៀនកម្រិតមធ្យម
- អ្នកបកប្រែភាសាចិនតាមស្ថាប័ននានា
- ជំនួយការនាយកសាលា ឬវិទ្យាស្ថាន
- អ្នកសរសេរ ផ្សព្វផ្សាយ និងរាយការណ៍ព័ត៌មាន
- អ្នកសម្របសម្រួល និងទំនាក់ទំនងអន្តរជាតិ
- បម្រើការងារនៅតាមក្រុមហ៊ុន ស្ថាប័នរដ្ឋ-ឯកជន អង្គការជាតិ-អន្តរជាតិនិងឱកាសការងារផ្សេងៗទៀត។

៣. លទ្ធផលសិក្សានៃកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាល (Program Learning Outcomes: PLO):

លទ្ធផលសិក្សាដែលទុកត្រូវបានវាយតម្លៃដោយផ្ដោតលើសមត្ថភាពគន្លឹះនៃគុណវុឌ្ឍិសិក្សាដូច

អាសយដ្ឋាន: អគារលេខ ២១៦-២១៨ មហាវិថីម៉ៅតេតុង សង្កាត់ទំនប់ទឹក ខណ្ឌបឹងកេងកង រាជធានីភ្នំពេញ

Address: N°216-218, Mao Tse Toung Blvd., Sangkat Tumnub Toek, Khan Boeng Keng Korng, Phnom Penh.

ទូរសព្ទ: ០២៣ ២១៣ ៥៦៣ ទូរសព្ទដៃ: ០១២ ៧៧៨ ៦៤៤ ហ្វេសប៊ុក: VANDA INSTITUTE អ៊ីមែល: vanda@camnet.com.kh វេបសាយ: www.vanda.edu.kh

Tel: 023 213 563, H/P: 012 778 644, Facebook: VANDA INSTITUTE, E-mail: vanda@camnet.com.kh. Website: www.vanda.edu.kh

ពិពណ៌នាខាងក្រោម៖

ក-ចំណេះដឹង(Knowledge)

- PLO1- បកស្រាយមូលដ្ឋាននៃភាសាចិន ទៅលើការស្តាប់ ការនិយាយ ការអាន និងការសរសេរ
- PLO2- ពន្យល់ពីរបៀបនៃការប្រើភាសាចិនក្នុងការទំនាក់ទំនងការងារ
- PLO3- បកស្រាយពីវប្បធម៌ជាតិ និងអន្តរជាតិ។

ខ-ជំនាញក្នុងការគិត(Cognitive Skills)

- PLO4- អនុវត្តលើបច្ចេកទេសក្នុងការប្រើភាសាចិនតាមតម្រូវការរបស់គ្រឹះស្ថានសាធារណៈ និងឯកជន
- PLO5- បង្កើតឯកសារស្រាវជ្រាវជាមូលដ្ឋានពាក់ព័ន្ធការរៀន និងបង្រៀន
- PLO6- ប្រតិបត្តិ ការនិយាយ ការស្តាប់ ការសរសេរ និងការអានភាសាចិនបានយ៉ាងស្មាត់ជំនាញ
- PLO7- ពិភាក្សាពីការធ្វើបទបង្ហាញជាភាសាចិនយ៉ាងស្មាត់ជំនាញ
- PLO8- ថ្លែងប្រឌិតសិល្បៈនៃការបកប្រែភាសាចិនយ៉ាងស្មាត់ជំនាញ។

គ. ជំនាញទំនាក់ទំនងអន្តរបុគ្គល និងការទទួលខុសត្រូវ

(Interpersonal Skills and Responsibility)

- PLO9- បង្ហាញពីចំណេះដឹង និងជំនាញផ្នែកលើមូលដ្ឋានការងារជាក្រុម
- PL010- បង្ហាញអំពីបញ្ហាក្រុមសីលធម៌នៃវិជ្ជាជីវៈការងារក្នុងការធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្តដោយមានភាពប្រាកដនិយម។

ឃ. ជំនាញលេខនព្វ ព័ត៌មានវិទ្យា និងទំនាក់ទំនង

(Numerical Skills, Information Technology and Communication)

- PLO11- ប្រើប្រាស់វិធីសាស្ត្រវិភាគបែបបរិមាណវិស័យ និងគុណវិស័យដើម្បីធ្វើការសិក្សា ស្រាវជ្រាវ បកស្រាយបញ្ហា និងបង្ហាញលទ្ធផលនៃការស្រាវជ្រាវនិងគម្រោងផ្សេងៗ
- LO12- ប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មានក្នុងការវិវាយលើដើម្បីធ្វើទំនាក់ទំនង។

៤. លក្ខខណ្ឌនៃការចូលរៀន៖

បេក្ខជនត្រូវ៖

- មានសញ្ញាបត្របច្ចេកទេស និង វិជ្ជាជីវៈ៣(កម្រិត៤)ឬ
- ប្រឡងធ្លាក់សញ្ញាបត្រទុតិយភូមិ ឬ
- មានវិញ្ញាបនបត្រថ្នាក់ឆ្នាំសិក្សាមូលដ្ឋាន ឬ
- មានសញ្ញាបត្រដែលមានតម្លៃស្មើ។
- ចូលរួមប្រឡងចូលនិងទទួលបានលទ្ធផលជាប់លើមុខវិជ្ជាទូទៅមួយចំនួន តាមការកំណត់របស់គណៈកម្មាធិការប្រឡង ស.វ នឹងដោយមានការត្រួតពិនិត្យពីគណៈកម្មាធិការប្រឡងរបស់ ក្រសួង

អប់រំ យុវជន និងកីឡា។

៥. ចំនួនក្រេឌីត៖

នៅថ្នាក់បរិញ្ញាបត្ររង ឯកទេសភាសាចិន និស្សិតត្រូវសិក្សារយៈពេល២ឆ្នាំ និងមានក្រេឌីត សរុបចំនួន៦០ក្រេឌីត។

៦. មុខវិជ្ជាក្នុងកម្មវិធីសិក្សា៖

មុខវិជ្ជាគ្រឹះនៃឯកទេស (Basic Major Subjects)	មុខវិជ្ជាស្នូលនៃឯកទេស (Core Major Subjects)	មុខវិជ្ជាសម្រាប់ការអប់រំទូទៅ (Subjects for General Education)
Introduction to Chinese Chinese Intensive I Chinese Speaking I Core English I Chinese Society	Chinese Intensive II Chinese Reading Listening I Core English II Traditional Chinese Culture I Chinese Speaking II	Chinese Listening and Reading Basic Chinese Writing I Internship Ancient Chinese Philosophy Basic Chinese Writing II Writing a Report base on Internship
សរុបចំនួន ៥ មុខវិជ្ជា = ១៥ក្រេឌីត	សរុបចំនួន ៥មុខវិជ្ជា = ១៥ក្រេឌីត	សរុបចំនួន ៦មុខវិជ្ជា = ៣៥ក្រេឌីត

៧. រចនាសម្ព័ន្ធកម្មវិធីសិក្សា៖

ឆ្នាំទី១					
ឆមាសទី១			ឆមាសទី២		
លេខកូដ	មុខវិជ្ជា	ក្រេឌីត	លេខកូដ	មុខវិជ្ជា	ក្រេឌីត
AIC 101	Introduction to Chinese	3(3-0-0)	ACI 206	Chinese Intensive II	3(3-0-0)
ACI 102	Chinese Intensive I	3(3-0-0)	ACR207	Chinese Reading Listening I	3(3-0-0)
ACS 103	Chinese Speaking I	3(3-0-0)	ACE209	Core English II	3(3-0-0)
ACE 104	Core English I	3(3-0-0)	ATCC 210	Traditional Chinese Culture I	3(3-0-0)
ACS 105	Chinese Society	3(3-0-0)	ACS 211	Chinese Speaking II	3(3-0-0)
	ចំនួនសរុប	15(15-0-0)		ចំនួនសរុប	15(15-0-0)
ឆ្នាំទី២					
ឆមាសទី១			ឆមាសទី២		
លេខកូដ	មុខវិជ្ជា	ក្រេឌីត	លេខកូដ	មុខវិជ្ជា	ក្រេឌីត
ACLR 312	Chinese Listening and Reading	3(3-0-0)	ACP 415	Ancient Chinese Philosophy	3(3-0-0)
ABCW313	Basic Chinese Writing I	3(3-0-0)	ABCW416	Basic Chinese Writing II	3(3-0-0)
AIS314	Internship	15(0-0-15)	AWRI417	Writing a Report base on Internship	3(1-2-0)
	ចំនួនសរុប	21(6-0-15)		ចំនួនសរុប	9(7-2-0)

៨. ចំនួនក្រេឌីតសម្រាប់ការសិក្សា តាមទ្រឹស្តី ការប្រតិបត្តិ និងការអនុវត្តជាក់ស្តែង៖

មុខវិជ្ជា / វិស័យការងារ	ចំនួនក្រេឌីត		
	ការសិក្សាទ្រឹស្តី (១ក្រេឌីត=១៥ម៉ោង)	ការសិក្សាប្រតិបត្តិ (១ក្រេឌីត=៣០ម៉ោង)	ការអនុវត្តជាក់ស្តែង (១ក្រេឌីត=៤៥ម៉ោង)
Introduction to Chinese	3	0	0
Chinese Intensive I	3	0	0
Chinese Speaking I	3	0	0
Core English I	3	0	0
Chinese Society	3	0	0
Chinese Intensive II	3	0	0
Chinese Reading Listening I	3	0	0
Core English II	3	0	0
Traditional Chinese Culture I	3	0	0
Chinese Speaking II	3	0	0
Chinese Listening and Reading	3	0	0
Basic Chinese Writing I	3	0	0

អាសយដ្ឋាន៖ អគារលេខ ២១៦-២១៨ មហាវិថីម៉ៅសេតុង សង្កាត់ទំនប់ទឹក ខណ្ឌបឹងកេងកង រាជធានីភ្នំពេញ

Address: N°216-218, Mao Tse Toung Blvd., Sangkat Tumnub Toek, Khan Boeng Keng Korng, Phnom Penh.

ទូរសព្ទ: ០២៣ ២១៣ ៥៦៣ ទូរសព្ទផ្ទៃ: ០១២ ៧៧៨ ៦៤៤ ហ្វេសប៊ុក: VANDA INSTITUTE អ៊ីមែល: vanda@camnet.com.kh វេបសាយ: www.vanda.edu.kh

Tel: 023 213 563, H/P: 012 778 644, Facebook: VANDA INSTITUTE, E-mail: vanda@camnet.com.kh. Website: www.vanda.edu.kh

Internship	0	0	15
Ancient Chinese Philosophy	3	0	0
Basic Chinese Writing II	3	0	0
Writing a Report base on Internship	2	2	4

៩. លក្ខខណ្ឌក្នុងការទទួលបានសញ្ញាបត្រ៖

ដើម្បីទទួលបានសញ្ញាបត្របរិញ្ញាបត្ររង ឯកទេសភាសាចិន ពីមហាវិទ្យាល័យនិស្សិតត្រូវបំពេញលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម៖

- និស្សិតត្រូវសិក្សាគ្រប់មុខវិជ្ជាទាំងអស់ដែលតម្រូវក្នុងជំនាញតាមកម្មវិធីដែលបានឯកភាពដោយក្នុងកម្មវិធីបរិញ្ញាបត្ររងសិល្បៈ ជំនាញភាសាចិន និស្សិតត្រូវសិក្សាយ៉ាងតិចចំនួន៦០ក្រេឌីត ឬ ប្រហាក់ប្រហែលនឹង១៦មុខវិជ្ជាសិក្សា។
- និស្សិតត្រូវទទួលបានលទ្ធផលនៃ GPA (Graduate Point Average) សរុបជាមធ្យមចាប់ពី ២.០ ឡើងទៅ។
- និស្សិតត្រូវទទួលបានលទ្ធផលនៃការវាយតម្លៃជាប់លើគ្រប់មុខវិជ្ជាសិក្សាទាំងអស់ (រួមទាំងមុខវិជ្ជាប្រឡងបញ្ចប់ការសិក្សាដែលត្រូវបានត្រួតពិនិត្យដោយគណៈកម្មាធិការប្រឡងរបស់សាកលវិទ្យាល័យ និងក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា) ដោយទទួលបាន GP (Grade Points) ចាប់ពី ២.០ (ឬពិន្ទុ សរុបចាប់ពី៥០%) ឡើងទៅ។
- មិនមានការលើកលែងចំពោះការវាយតម្លៃលើមុខវិជ្ជា ឬគម្រោងស្រាវជ្រាវណាមួយដែលទទួលបានលទ្ធផល GP (Grade Points) តិចជាង២.០ ឬតិចជាង៦០%។

១០. ឈ្មោះសញ្ញាបត្រដែលនិស្សិតជ័យលាភនឹងទទួលបាន៖

បរិញ្ញាបត្ររង ឯកទេសភាសាចិន

(Associate's Degree in Chinese Language)

បានពិនិត្យផ្ទៀងផ្ទាត់ និងកែសម្រួល ខ្លឹមសារ ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ព.ស
និងគោរពជូនលោកប្រធានក្រុមប្រឹក្សាអប់រំ ដើម្បីសម្រេច ត្រូវនឹងថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ

នាយកការិយាល័យកម្មវិធីអប់រំ ព្រឹទ្ធបុរសមហាវិទ្យាល័យសិល្បៈ មនុស្សសាស្ត្រ និងភាសា
និងជាអនុប្រធានក្រុមប្រឹក្សាអប់រំ

បានឃើញ និងយល់ព្រម
សាកលវិទ្យាធិការ
និងជាប្រធានក្រុមប្រឹក្សាអប់រំ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ



សាកលវិទ្យាល័យ វ៉ាន់ដា
VANDA UNIVERSITY

កម្មវិធីសិក្សា

ប្រភេទ: ការអប់រំឧត្តមសិក្សា

មហាវិទ្យាល័យសិល្បៈ មនុស្សសាស្ត្រ និងភាសា

(Faculty of Art Humanities and Language)

ដេប៉ាតឺម៉ង់ភាសាចិន (Department of Chinese Language)

មុខជំនាញ ភាសាចិន (Chinese Language)

កម្រិត: ៦ (បរិញ្ញាបត្រ)

១. គោលបំណង (Aims):

បរិញ្ញាបត្រសិល្បៈ ជំនាញភាសាចិន មានគោលបំណងចង់ឱ្យនិស្សិតទទួលបានចំណេះដឹង ភាសាចិនឆ្លើយតបដល់និស្សិត ដែលត្រូវការជាចាំបាច់នៅក្នុងបរិយាកាសការងារ ដូចជាការទំនាក់ទំនង និងប្រើប្រាស់ភាសាចិន។ កម្មវិធីនេះផ្តល់ឱ្យនិស្សិតនូវកម្រិតភាសាចិនកម្រិតមធ្យម និងឧត្តម ក៏ដូចជា ការទទួលនូវចំណេះដឹង ជំនាញដែលសមស្របដ៏មានតម្លៃសម្រាប់អាជីពការងារបង្រៀន។ ជាមួយគ្នានេះក៏រួមបញ្ចូលនូវប្រធានបទស្តីពីការសិក្សាសង្គម អក្សរសិល្ប៍ និងវប្បធម៌ ដែលជាជំនួយដល់និស្សិតអាចស្វែងយល់នូវ ការប្រើប្រាស់ភាសាចិន តាមរយៈអ្នកនិយាយភាសាចិនជនជាតិដើម និងជនបរទេសមិនមែនជនជាតិដើមក្នុងបរិបទចម្រុះជាតិសាសន៍និងបច្ចេកវិទ្យានឹងពង្រឹងបន្ថែមនូវជំនាញចាំបាច់ចំនួនបួនក្នុងភាសាចិនគឺជំនាញអាន សរសេរ ស្តាប់ និងជំនាញនិយាយ សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ជាទូទៅលើវិស័យ ការងារ និងការរស់នៅ។

២. ឱកាសការងារ:

ក្រោយពីបញ្ចប់ការសិក្សានិស្សិតអាចទទួលបានឱកាសការងារដូចខាងក្រោម:

- បុគ្គលិកការិយាល័យផ្សេងៗ
- គ្រូបង្រៀនកម្រិតមធ្យម និងឧត្តម
- អ្នកបកប្រែភាសាចិនតាមស្ថាប័ននានា
- ជំនួយការនាយកសាលា ឬវិទ្យាស្ថាន
- អ្នកសរសេរ ផ្សព្វផ្សាយ និងរាយការណ៍ព័ត៌មាន
- អ្នកសម្របសម្រួល និងទំនាក់ទំនងអន្តរជាតិ
- បម្រើការងារនៅតាមក្រុមហ៊ុន ស្ថាប័នរដ្ឋ-ឯកជន អង្គការជាតិ-អន្តរជាតិនិងឱកាសការងារផ្សេងៗទៀត។

៣. លទ្ធផលសិក្សានៃកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាល (Program Learning Outcomes: PLO) :

អាសយដ្ឋាន: អគារលេខ ២១៦-២១៨ មហាវិថីម៉ៅសេតុង សង្កាត់ទំនប់ទឹក ខណ្ឌបឹងកេងកង រាជធានីភ្នំពេញ

Address: N°216-218, Mao Tse Toung Blvd., Sangkat Tumnub Toek, Khan Boeng Keng Korng, Phnom Penh.

ទូរសព្ទ: ០២៣ ២១៣ ៥៦៣ ទូរសព្ទដៃ: ០១២ ៧៧៨ ៦៤៤ ហ្វេសប៊ុក: VANDA INSTITUTE អ៊ីមែល: vanda@camnet.com.kh វិបសាយ: www.vanda.edu.kh

Tel: 023 213 563, H/P: 012 778 644, Facebook: VANDA INSTITUTE, E-mail: vanda@camnet.com.kh. Website: www.vanda.edu.kh

លទ្ធផលសិក្សាដែលទុកត្រូវបានវាយតម្លៃដោយផ្ដោតលើសមត្ថភាពគន្លឹះនៃគុណវុឌ្ឍិសិក្សាដូច
ពិពណ៌នាខាងក្រោម៖

ក-ចំណេះដឹង(Knowledge)

PLO1- បកស្រាយមូលដ្ឋាននៃភាសាចិន ទៅលើការស្តាប់ ការនិយាយ ការអាន និងការសរសេរ

PLO2- ពន្យល់ពីរបៀបនៃការប្រើភាសាចិនក្នុងការទំនាក់ទំនងការងារ

PLO3- បកស្រាយពីវប្បធម៌ជាតិ និងអន្តរជាតិ ។

ខ-ជំនាញក្នុងការគិត(Cognitive Skills)

PLO4- អនុវត្តលើបច្ចេកទេសក្នុងការប្រើភាសាចិនតាមតម្រូវការរបស់គ្រឹះស្ថានសាធារណៈ និងឯកជន

PLO5- បង្កើតឯកសារស្រាវជ្រាវជាមូលដ្ឋានពាក់ព័ន្ធការរៀន និងបង្រៀន

PLO6- ប្រតិបត្តិ ការនិយាយ ការស្តាប់ ការសរសេរ និងការអានភាសាចិនបានយ៉ាងស្មាត់ជំនាញ

PLO7- ពិភាក្សាពីការធ្វើបទបង្ហាញជាភាសាចិនយ៉ាងស្មាត់ជំនាញ

PLO8- ច្នៃប្រឌិតសិល្បៈនៃការបកប្រែភាសាចិនយ៉ាងស្មាត់ជំនាញ

PLO9- អនុវត្តន៍ការត្រៀមប្រឡងភាសាចិនជាលក្ខណៈអន្តរជាតិ។

គ. ជំនាញទំនាក់ទំនងអន្តរបុគ្គល និងការទទួលខុសត្រូវ

(Interpersonal Skills and Responsibility)

PRO10- បង្ហាញពីចំណេះដឹង និងជំនាញផ្នែកលើមូលដ្ឋានការងារជាក្រុម

PL011- បង្ហាញអំពីបញ្ហាក្រុមសីលធម៌នៃវិជ្ជាជីវៈការងារក្នុងការធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្តដោយមានភាព
ប្រាកដនិយម។

ឃ. ជំនាញលេខនព្វ ព័ត៌មានវិទ្យា និងទំនាក់ទំនង

(Numerical Skills, Information Technology and Communication)

PLO12- ប្រើប្រាស់វិធីសាស្ត្រវិភាគបែបបរិមាណវិស័យ និងគុណវិស័យដើម្បីធ្វើការសិក្សា ស្រាវជ្រាវ
បកស្រាយបញ្ហា និងបង្ហាញលទ្ធផលនៃការស្រាវជ្រាវនិងគម្រោងផ្សេងៗ

LO13- ប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មានក្នុងការវិវាយលំយើម្បីធ្វើទំនាក់ទំនង។

៤. លក្ខខណ្ឌនៃការចូលរៀន៖

បេក្ខជនត្រូវ៖

- ជាប់សញ្ញាបត្រមធ្យមសិក្សាទុតិយភូមិ ឬ
- វិញ្ញាបនបត្រដែលមានតម្លៃស្មើ បរិញ្ញាបនបត្របញ្ចប់ថ្នាក់ទី១២ ឬ
- សញ្ញាបត្របច្ចេកទេសនិងវិជ្ជាជីវៈ៣/កម្រិត៤
- ចូលរួមប្រឡងចូល និងទទួលបានលទ្ធផលជាប់លើមុខវិជ្ជាទូទៅមួយចំនួនតាមការកំណត់របស់
គណៈកម្មការប្រឡងសាកលវិទ្យាល័យវ៉ាន់ដា និងដោយមានការត្រួតពិនិត្យពីគណៈកម្មាធិការ
ប្រឡងរបស់ក្រសួងអប់រំ យុវជននិងកីឡា។

សម្គាល់៖ ចំពោះបេក្ខជនដែលមានបរិញ្ញាបត្របច្ចេកទេស/ឯកទេស(ឬវិញ្ញាបនបត្រមានតម្លៃស្មើ ឬ
សមូល) អាចបន្តការសិក្សាទៅឆ្នាំទីបីបាន ដោយត្រូវមានសញ្ញាបត្រមធ្យមសិក្សាទុតិយភូមិ និងរៀន

អាសយដ្ឋាន៖ អគារលេខ ២១៦-២១៨ មហាវិថីម៉ៅសេតុង សង្កាត់ទំនប់ទឹក ខណ្ឌបឹងកេងកង រាជធានីភ្នំពេញ

Address: N°216-218, Mao Tse Toung Blvd., Sangkat Tumnub Toek, Khan Boeng Keng Korng, Phnom Penh.

ទូរសព្ទ: ០២៣ ២១៣ ៥៦៣ ទូរសព្ទដៃ: ០១២ ៧៧៨ ៦៤៤ ហ្វេសប៊ុក: VANDA INSTITUTE អ៊ីមែល: vanda@camnet.com.kh វិបសាយ: www.vanda.edu.kh

Tel: 023 213 563, H/P: 012 778 644, Facebook: VANDA INSTITUTE, E-mail: vanda@camnet.com.kh. Website: www.vanda.edu.kh

បន្ថែមមុខវិជ្ជាគម្រោងទិសមួយចំនួនតាមការវាយតម្លៃពីគណៈកម្មការជំនាញរបស់សាកលវិទ្យាល័យ។

៥. ចំនួនក្រេឌីត៖

នៅថ្នាក់បរិញ្ញាបត្រ ជំនាញភាសាចិន និងស្វ័យគ្រប់គ្រងសិក្សារយៈពេល៤ឆ្នាំ និងមានក្រេឌីត សរុបចំនួន ១២០ក្រេឌីត។

៦. មុខវិជ្ជាសម្រាប់ការអប់រំទូទៅ

មុខវិជ្ជាគ្រឹះនៃឯកទេស (Basic Major Subjects)	មុខវិជ្ជាស្នូលនៃឯកទេស (Core Major Subjects)	មុខវិជ្ជាសម្រាប់ការអប់រំទូទៅ (Subjects for General Education)
- Khmer Civilization I - Chinese Intensive I - Chinese Speaking I - Chinese Listening and Pronunciation I - Core English I - Introduction to Chinese - Chinese Intensive II - Chinese Listening and Speaking II - Chinese Intensive IV - Chinese Listening V - Modern Chinese Language I - Ancient Chinese Language I - Chinese Literature Reading - Chinese Intensive V - Modern Chinese Language II - Ancient Chinese Language II - Traditional Chinese Culture I - Research Methods	- Chinese Reading I - Core English II - Chinese Intensive III - Chinese Listening and Reading II - Chinese Speaking III - Basic Chinese Writing I - Chinese Society - Chinese Politics - Thesis or Capstone Project - HSK Training - Chinese Interpreter I - Ancient Chinese Philosophy I - Traditional Chinese Culture II - Internship Opportunities - Chinese Interpreter II - Ancient Chinese Philosophy II - Traditional Chinese Culture III - Report writing and Report presenting	- Chinese Listening and Reading II - Chinese Speaking IV - Basic Chinese Writing II - Chinese Survey
សរុបចំនួន ៨ មុខវិជ្ជា = ២៤ក្រេឌីត	សរុបចំនួន ៨មុខវិជ្ជា = ២៤ក្រេឌីត	សរុបចំនួន ៤មុខវិជ្ជា = ១២ក្រេឌីត

៧. រចនាសម្ព័ន្ធកម្មវិធីសិក្សា៖

ឆ្នាំទី១					
ឆមាសទី១			ឆមាសទី២		
លេខកូដ	មុខវិជ្ជា	ក្រេឌីត	លេខកូដ	មុខវិជ្ជា	ក្រេឌីត
KC 101	Khmer Civilization I	3(3-0-0)	IC 206	Introduction to Chinese	3(3-0-0)
CI 102	Chinese Intensive I	3(3-0-0)	CI 207	Chinese Intensive II	3(3-0-0)
CS 103	Chinese Speaking I	3(3-0-0)	CLS208	Chinese Listening and Speaking II	3(3-0-0)
CLP104	Chinese Listening and Pronunciation I	3(3-0-0)	CR209	Chinese Reading I	3(3-0-0)
CE 105	Core English I	3(3-0-0)	CE210	Core English II	3(3-0-0)
	ចំនួនសរុប	15(15-0-0)		ចំនួនសរុប	15(15-0-0)

អាសយដ្ឋាន៖ អគារលេខ ២១៦-២១៨ មហាវិថីម៉ៅសេតុង សង្កាត់ទំនប់ទឹក ខណ្ឌបឹងកេងកង រាជធានីភ្នំពេញ

Address: N°216-218, Mao Tse Toung Blvd., Sangkat Tumnub Toek, Khan Boeng Keng Korng, Phnom Penh.

ទូរសព្ទ: ០២៣ ២១៣ ៥៦៣ ទូរសព្ទផៃ: ០១២ ៧៧៨ ៦៤៤ ហ្វេសប៊ុក: VANDA INSTITUTE អ៊ីមែល: vanda@camnet.com.kh វិបសាយ: www.vanda.edu.kh

Tel: 023 213 563, H/P: 012 778 644, Facebook: VANDA INSTITUTE, E-mail: vanda@camnet.com.kh. Website: www.vanda.edu.kh

ឆ្នាំទី២					
ឆមាសទី១			ឆមាសទី២		
លេខកូដ	មុខវិជ្ជា	ក្រេឌីត	លេខកូដ	មុខវិជ្ជា	ក្រេឌីត
CI 311	Chinese Intensive III	3(3-0-0)	CP 416	Chinese Politics	3(3-0-0)
CLR 312	Chinese Listening and Reading II	3(3-0-0)	CLR 417	Chinese Listening and Reading II	3(3-0-0)
CS 313	Chinese Speaking III	3(3-0-0)	CS 418	Chinese Speaking IV	3(3-0-0)
BCW314	Basic Chinese Writing I	3(3-0-0)	BCW 419	Basic Chinese Writing II	3(3-0-0)
CS 315	Chinese Society	3(3-0-0)	CS 420	Chinese Survey	3(3-0-0)
	ចំនួនសរុប	15(15-0-0)		ចំនួនសរុប	15(15-0-0)
ឆ្នាំទី៣					
ឆមាសទី១			ឆមាសទី២		
លេខកូដ	មុខវិជ្ជា	ក្រេឌីត	លេខកូដ	មុខវិជ្ជា	ក្រេឌីត
CI 521	Chinese Intensive IV	3(3-0-0)	CI 626	Chinese Intensive V	3(3-0-0)
CL 522	Chinese Listening V	3(3-0-0)	MCL 627	Modern Chinese Language II	3(3-0-0)
MCL 523	Modern Chinese Language I	3(3-0-0)	ACL 628	Ancient Chinese Language II	3(3-0-0)
ACL 524	Ancient Chinese Language I	3(3-0-0)	TCC 629	Traditional Chinese Culture I	3(3-0-0)
CLC 525	Chinese Literature Reading	3(3-0-0)	RM 630	Research Methods	3(3-0-0)
	ចំនួនសរុប	15(15-0-0)		ចំនួនសរុប	15(15-0-0)
ឆ្នាំទី៤					
ឆមាសទី១			ឆមាសទី២		
លេខកូដ	មុខវិជ្ជា	ក្រេឌីត	លេខកូដ	មុខវិជ្ជា	ក្រេឌីត
TCP 731	Thesis or Capstone Project	3(3-0-0)	IO 836	Internship Opportunities	3(3-0-0)
HT 732	HSK Training	3(3-0-0)	CI 733	Chinese Interpreter II	3(3-0-0)
CI 733	Chinese Interpreter I	3(3-0-0)	ACP 838	Ancient Chinese Philosophy II	3(3-0-0)
ACP 734	Ancient Chinese Philosophy I	3(3-0-0)	TCC 839	Traditional Chinese Culture III	3(3-0-0)
TCC 735	Traditional Chinese Culture II	3(3-0-0)	RP 840	Report writing and Report presenting	3(3-0-0)
	ចំនួនសរុប	15(15-0-0)		ចំនួនសរុប	15(15-0-0)

៨. ចំនួនក្រេឌីតសម្រាប់ការសិក្សា តាមទ្រឹស្តី ការប្រតិបត្តិ និងការអនុវត្តជាក់ស្តែង៖

មុខវិជ្ជា / វិស័យការងារ	ចំនួនក្រេឌីត		
	ការសិក្សាទ្រឹស្តី (១ក្រេឌីត=១៥ម៉ោង)	ការសិក្សាប្រតិបត្តិ (១ក្រេឌីត=៣០ម៉ោង)	ការអនុវត្តជាក់ស្តែង (១ក្រេឌីត=៤៥ម៉ោង)
Khmer Civilization I	3	0	0
Chinese Intensive I	3	0	0
Chinese Speaking I	3	0	0
Chinese Listening and Pronunciation I	3	0	0
Core English I	3	0	0

អាសយដ្ឋាន: អគារលេខ ២១៦-២១៨ មហាវិថីម៉ៅសេតុង សង្កាត់ទំនប់ទឹក ខណ្ឌបឹងកេងកង រាជធានីភ្នំពេញ

Address: N°216-218, Mao Tse Toung Blvd., Sangkat Tumnub Toek, Khan Boeng Keng Korng, Phnom Penh.

ទូរសព្ទ: ០២៣ ២១៣ ៥៦៣ ទូរសព្ទផ្ទៃ: ០១២ ៧៧៨ ៦៤៤ ហ្វេសប៊ុក: VANDA INSTITUTE អ៊ីមែល: vanda@camnet.com.kh វិបសាយ: www.vanda.edu.kh

Tel: 023 213 563, H/P: 012 778 644, Facebook: VANDA INSTITUTE, E-mail: vanda@camnet.com.kh. Website: www.vanda.edu.kh

Introduction to Chinese	3	0	0
Chinese Intensive II	3	0	0
Chinese Listening and Speaking II	3	0	0
Chinese Reading I	3	0	0
Core English II	3	0	0
Chinese Intensive III	3	0	0
Chinese Listening and Reading II	3	0	0
Chinese Speaking III	3	0	0
Basic Chinese Writing I	3	0	0
Chinese Society	3	0	0
Chinese Politics	3	0	0
Chinese Listening and Reading II	3	0	0
Chinese Speaking IV	3	0	0
Basic Chinese Writing II	3	0	0
Chinese Survey	3	0	0
Chinese Intensive IV	3	0	0
Chinese Listening V	3	0	0
Modern Chinese Language I	3	0	0
Ancient Chinese Language I	3	0	0
Chinese Literature Reading	3	0	0
Chinese Intensive V	3	0	0
Modern Chinese Language II	3	0	0
Ancient Chinese Language II	3	0	0
Traditional Chinese Culture I	3	0	0
Research Methods	3	0	0
Thesis or Capstone Project	3	0	0
HSK Training	3	0	0
Chinese Interpreter I	3	0	0
Ancient Chinese Philosophy I	3	0	0
Traditional Chinese Culture II	3	0	0
Internship Opportunities	3	0	0
Chinese Interpreter II	3	0	0
Ancient Chinese Philosophy II	3	0	0
Traditional Chinese Culture III	3	0	0
Report writing and Report presenting	3	0	0

៩. លក្ខខណ្ឌក្នុងការទទួលបានសញ្ញាបត្រ៖

ដើម្បីទទួលបានសញ្ញាបត្របរិញ្ញាបត្រសិល្បៈ ជំនាញភាសាចិន ពីមហាវិទ្យាល័យនិស្សិតត្រូវបំពេញលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម៖

- និស្សិតត្រូវសិក្សាគ្រប់មុខវិជ្ជាទាំងអស់ដែលតម្រូវក្នុងជំនាញតាមកម្មវិធីដែលបានឯកភាពដោយក្នុងកម្មវិធីបរិញ្ញាបត្រសិល្បៈ ជំនាញភាសាចិន និស្សិតត្រូវសិក្សាយ៉ាងតិចចំនួន១២០ក្រេឌីត ឬ ប្រហាក់ប្រហែលនឹង៤០មុខវិជ្ជាសិក្សា។
- និស្សិតត្រូវទទួលបានលទ្ធផលនៃ GPA (Graduate Point Average) សរុបជាមធ្យមចាប់ពី ២.០ ឡើងទៅ។

- និស្សិតត្រូវទទួលបានលទ្ធផលនៃការវាយតម្លៃជាប់លើគ្រប់មុខវិជ្ជាសិក្សាទាំងអស់ (រួមទាំងមុខវិជ្ជាប្រឡងបញ្ចប់ការសិក្សាដែលត្រូវបានត្រួតពិនិត្យដោយគណៈកម្មាធិការប្រឡងរបស់សាកលវិទ្យាល័យ និងក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា) ដោយទទួលបាន GP (Grade Points) ចាប់ពី ២.០ (ឬពិន្ទុ សរុបចាប់ពី៦០%) ឡើងទៅ។
- មិនមានការលើកលែងចំពោះការវាយតម្លៃលើមុខវិជ្ជា ឬគម្រោងស្រាវជ្រាវណាមួយដែលទទួលបានលទ្ធផល GP (Grade Points) តិចជាង២.០ ឬតិចជាង៦០%។

១០. ឈ្មោះសញ្ញាបត្រដែលនិស្សិតជ័យលាភនឹងទទួលបាន៖

- បរិញ្ញាបត្រសិល្បៈ ជំនាញភាសាចិន
(Bachelor of Arts in Chinese Language)

បានពិនិត្យផ្ទៀងផ្ទាត់ និងកែសម្រួល ខ្លឹមសារ ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ព.ស
និងគោរពជូនលោកប្រធានក្រុមប្រឹក្សាអប់រំ ដើម្បីសម្រេច ត្រូវនឹងថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០២
នាយកការិយាល័យកម្មវិធីអប់រំ ព្រឹទ្ធបុរសមហាវិទ្យាល័យសិល្បៈ មនុស្សសាស្ត្រ និងភាសា
និងជាអនុប្រធានក្រុមប្រឹក្សាអប់រំ

បានឃើញ និងយល់ព្រម
សាកលវិទ្យាធិការ
និងជាប្រធានក្រុមប្រឹក្សាអប់រំ